

# Le petit journal de Saint-Jo



..... N° 62 - Mai 2009

## “LA SOLIDARITÉ À L'ÉPOQUE, ON N'EN PARLAIT PAS, MAIS ELLE EXISTAIT”

Ainsi témoigne un membre de l'association **Batignolles-retrouvilles** après la projection très applaudie du documentaire “**Le pain noir et les roses rouges**”, le 23 mars, à la salle Nantes-Erdre.

Maintenant la solidarité, on en parle. Aurait-elle tendance à disparaître, en exprime-t-on le besoin ?

En 2009, quelles sont les formes de solidarité à sauvegarder ou à imaginer ?

Avec d'autres associations, dans le quartier, l'ALPAC essaie d'éviter le repli sur soi en organisant des rencontres autour de projets et d'activités partagés. Des liens se tissent.

**Rendez-vous à la fête du jeu le 30 mai** en plein air face à la **Maison des Associations**.

**Rendez-vous aux fêtes de juin** de l'ALPAC : le **6** à la **salle Nantes-Erdre, Festive du culturel**, spectacles, expositions et animations, et le **13**, au **gymnase de St-Jo, Festive du sport**.

Déjà se prépare le programme d'activités 2009/2010 : informations dès juillet sur les sites [al-nanteserdre.org](http://al-nanteserdre.org) et [alpacnantis.com](http://alpacnantis.com), livrets distribués fin août, **forum d'inscription le 5 septembre 2009**.

Alors, à bientôt le plaisir de se retrouver pour préparer la saison prochaine et clore la saison actuelle de façon festive et conviviale, afin de n'être pas isolé en cette période difficile de crise économique et sociale.

**MARINETTE LE BELLEC,  
PRÉSIDENTE**

**Retrouvez votre petit journal sur le site [www.alpacnantis.com](http://www.alpacnantis.com)  
ainsi que des informations sur les activités.**

### JE N'AI PAS EU MON “PETIT JOURNAL” !

Ne désespérez pas !

Il en restera bien un exemplaire pour vous à :

- ▶ la Bibliothèque de l'Amicale Laïque (Maison des Associations de Saint-Jo),
- ▶ chez nos boulangers,
- ▶ sur le présentoir de la Mairie annexe du Ranzay...

### LE PROCHAIN NUMÉRO DU “PETIT JOURNAL” PARAÎTRA COURANT NOVEMBRE 2009.

La rédaction reçoit donc vos articles jusqu'au **30 septembre** (tout à fait dernier délai !). Merci.

Écrire à :

- ▶ [martine.molie@orange.fr](mailto:martine.molie@orange.fr)
- ▶ [pbrs@free.fr](mailto:pbrs@free.fr)
- ▶ [louis.lebail@orange.fr](mailto:louis.lebail@orange.fr)

..... Directrice de la publication : Marinette Le Bellec - équipe : C. Blanquet - P. et S. Bresson - L. Le Bail - P. Vinchon.

Les activités de l'ALPAC qui ont écrit : athlétisme, bibliothèque, cyclisme, danse traditionnelle, handball, pétanque, photo.



## À VOS AGENDAS !

Plus de précisions sur le site [www.alpacnantais.com](http://www.alpacnantais.com)

### VENDREDI 15 MAI

"Pas athlétique" des écoles publiques du quartier Nantes-Erdre à la plaine des sports de la Beaujoire.

### SAMEDI 16 MAI

Foire à tout à l'école Louis Pergaud de 14h à 18h30.

### SAMEDI 16 OU DIMANCHE 17 MAI

1<sup>ère</sup> édition d'une ballade d'écriture sur les bords de l'Erdre (12 participants, inscription à la Bibliothèque 1001 Pages).

### SAMEDI 30 MAI

Fête du jeu 2009, place Louis Pergaud, de 14h à 18h, organisée par la ludothèque de l'ALPAC en partenariat avec la Commune Libre.

### SAMEDI 6 JUIN

Fête du pôle culturel à 13h30, salle Nantes-Erdre au Ranzay : jeux, expositions, animations, spectacles et danses jusque dans la nuit !

### SAMEDI 13 JUIN

Fête du Sport, de 14h à 22h aux gymnases de St-Jo.

### EN JUIN

Randonnée ludique des adhérents de l'Atelier des Arts Plastiques, à l'île de Nantes.

### SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 JUILLET

Tournoi national de pétanque UFOLEP, organisé par l'ALPAC : 900 participants réunissant les clubs de France !

## LA VIE DU QUARTIER

**ÉCOLE DU LINOT : le remodelage et l'agrandissement de l'école du Linot vont débuter en juin** ; le chantier a été retardé de quelques semaines pour profiter des grandes vacances, car les premiers travaux risquent d'être bruyants. Jusqu'au printemps 2010, on procédera à l'extension de l'école et des locaux de restauration. Puis, pendant l'été 2010, ce sera au tour de la partie centrale des bâtiments de l'école d'être transformée avec, à l'arrière, les bâtiments du futur centre de loisirs "enfants". **Le chantier devrait se terminer pendant l'hiver 2010-2011. La fin de l'hiver permettra d'aménager les extérieurs, et l'ensemble devrait être livré au printemps 2011.**

**AIRES DE JEUX : square du Zénith : les jeux** de ce petit square, caché derrière la Poste de Saint-Joseph, commençaient à vieillir. Ils **vont être remplacés**. Des petits malins ont eu l'idée géniale de saccager une partie de cet équipement ; on montre son niveau mental comme on peut, et pour certains grands dadais, on en est encore à l'âge où l'on salit sa couche pour embêter maman ! Quant au petit **terrain de sport** de la place Louis Pergaud, il a été **plébiscité par les enfants du quartier**, qui s'y retrouvent dès qu'ils ont un moment de libre.

**FLORALIES : du 8 au 19 mai.** On attend 500 000 visiteurs (45 000 par jour), amenés par 260 cars quotidiens. Le quartier va être bien encombré, d'autant plus que le stade de la Beaujoire doit accueillir un match important le 16. Le plan de circulation habituel va être mis en place ; comme il commence à être bien rôdé, **les Portériens n'auront pas besoin de demander de laissez-passer.**

**DÉMINAGE DU TERRAIN DU BÈLE : les travaux**, où se construira la nouvelle prison, **reprennent enfin en avril-mai**. Les démineurs devront peut-être détruire sur place une partie des munitions enfouies. Dans ce cas, **des mesures de sécurité** draconiennes **seront prises** : destruction dans de solides caissons, éventuellement déviation de la circulation pendant les explosions.

**LA CRISE : Trelleborg qui licencie, ATMEL qui vacille**, la crise n'épargne pas notre quartier. Aux Batignolles, " **GOSS** ", prestigieuse fabrique de rotatives pour l'imprimerie des journaux, qui a su poursuivre et développer la tradition de qualité des Batignolles, est **menacée**. Derrière, un "fonds de pension" international bien sûr, qui ne vit que pour le fric. Et c'est à ce genre de rapaces qu'on prétend confier nos retraites, nos derniers services publics...

**ROND-POINT DE LA BEAUJOIRE : la réouverture de la supérette se précise** ; le patron, Joël Rambaud, confirme : c'est pour la mi-septembre. Ce sera un "supermarché de proximité" où l'on pourra comme auparavant faire ses courses pour la semaine. **Enseigne : "U Express"**, ce qui signifie que les gens pressés ne perdront pas de temps ; ils



pourront même **commander par Internet et se faire livrer**. On n'arrête pas le progrès. Les clients plus détendus retrouveront l'ambiance de naguère : un personnel sympa, l'occasion de rencontres avec les amis du quartier. Une galerie commerciale occupera tout le rez-de-chaussée de l'immeuble (coiffeur certainement, boutique d'informatique, etc.) 40 places de parking sont assurées, J. Rambaud espère en obtenir quelques-unes de plus le long du boulevard.

**LA LIGNE 22 PROLONGÉE : une bonne idée de la SEMITAN**, nous apprend la presse quotidienne ; la ligne 22, qui joint Saint-Joseph aux Dervallières en passant par le centre-ville, devrait être **prolongée jusqu'à la Chantrerie**, ce qui éviterait aux nombreux voyageurs d'Atlanpole de changer de véhicule à la Beaujoire. Ce serait une **ligne "Chronobus"**, à fréquence augmentée, une ligne "à grande vitesse", écrit sans rire le journaliste d'Ouest-France (27 mars) ; un bus volant ? Quand on voit les interminables files de voitures qui piaffent sur toute la voirie du quartier, aux heures de pointe, on se demande comment notre bus express pourra gagner du temps. Tant que la voie en site propre "Beaujoire - Gâchet - Carquefou" ne sera pas réalisée, y a-t-il une véritable amélioration

à espérer ?

La ligne 22 prolongée (pour sourire un peu) : L'Orpan et "Le Temps retrouvé" (section de la Commune Libre) invitent à un voyage à l'île de Batz, en mai. Seule indication portée sur le prospectus, quant au transport : "Départ St-Joseph de Porterie, ligne 22, arrêt St-Joseph". Notre ligne de bus prolongée jusque dans les Côtes d'Armor ? normal, quand on s'appelle ligne "22" !

**C.C.Q., COMITÉ CONSULTATIF DE QUARTIER :** un bien intéressant article de Catherine Touchefeu, conseillère générale et adjointe au Maire, dans le numéro mars-avril de la revue "Place Publique", où elle expose son point de vue sur les C.C.Q. "*La participation du plus grand nombre aux débats de la cité est bien l'objectif que nous devons poursuivre. Aidant à la formalisation des politiques publiques, offrant la possibilité à tous d'être informés et acteurs du débat public, les comités de quartier sont un élément de la vie démocratique*", conclut-elle. Au moment où nous "bouclons" ce numéro du Petit Journal, on nous annonce un C.C.Q., le 23 avril, pour le quartier Nantes-Erdre ; il était impatientement attendu : l'avenir de Saint Jo intéresse les Portériens !

L. Le Bail

## ▶ LA CRÈCHE HÄNSEL & GRETTEL



### Les poètes ne pourront-ils plus, bientôt, chanter Nantes la Grise ?

Dans le numéro de novembre-décembre dernier de la revue "Place Publique", Dominique Amouroux relevait, dans sa chronique d'architecture, que "Nantes prend des couleurs", avec quelques réalisations récentes. **Notre quartier n'échappe pas à la nouvelle tendance**, due en partie à l'utilisation de matériaux qui isolent les bâtiments par l'extérieur. "Les panneaux de bois bakélisés et les plaques de fibrociment teintées (aujourd'hui les produits appelés fibrociments ne contiennent plus d'amiante) permettent de créer

des compositions colorées. Ainsi, la façade de la crèche Hänsel & Gretel récemment ouverte à Saint-Joseph de Porterie, à l'est de Nantes, **accueille 30 bambins** derrière une façade combinant un bardage bois en rez-de-chaussée et des panneaux blancs, rouges, bleus, jaunes et noirs formant une composition rigoureuse. Conçue par l'équipe Dominique Vignault - Isabelle Faure, elle évoque l'art géométrique hollandais des années 30. C'est, en revanche, une gamme plus douce qui a été retenue pour les revêtements de sol et la mise en couleur de certains murs de ce petit équipement bien structuré et baigné de lumière".

**La porte sécurisée franchie, on pénètre dans le hall** où deux rangs de paniers ornés de la photo de chaque enfant, reçoivent les vêtements de sortie. **On enfile les protections de chaussures,**

puis on traverse **une première salle où quelques "grands" bricolent sagement. Des tout-petits jouent dans une seconde pièce**, et jettent un coup d'œil inquiet au visiteur inconnu. Pour plusieurs, c'est encore l'heure de la sieste. Tout à l'heure, une éclaircie permettra de prendre l'air à l'extérieur. **Les pièces de l'étage sont les locaux du personnel** ; les fenêtres donnent une vue inhabituelle sur le bourg, et sur la curieuse **toiture végétalisée** de la crèche : en cette saison, le sédum nain qui la recouvre rougeoit. **La crèche Hänsel & Gretel a ouvert ses portes il y a un an et demi, en janvier 2008.** Elle n'arrivait pas de bien loin : du Ranzay, où depuis septembre 1988 elle était installée bien à l'étroit rue Hermann Geiger. Deux puéricultrices (l'une d'elle avait connu cette expérience dans son enfance) avaient eu alors l'idée

de créer ce **petit établissement bilingue franco-allemand**. C'est une **crèche associative** (la crèche du bourg, elle, est municipale), gérée comme toute association par un conseil d'administration, élu par les parents. La Ville et la Caisse d'Allocations Familiales ont donné un sérieux coup de main pour la construction, la CAF et la Ville subventionnent aussi le prix de journée, modulé selon les ressources des familles. **Aujourd'hui 46 bambins y sont inscrits, une trentaine est présente chaque jour.** Ils sont pris dans l'ordre d'inscription sur la liste d'attente ; une seule priorité : habiter Nantes. **Agés de 3 mois à 3 ans**, ils forment deux groupes, les petits (de 3 à 18 mois) et les "grands" (de 18 mois à 3 ans). Comment passe-t-on ses journées, à la crèche ? N'en déplaise à un certain grand personnage qui a récemment suggéré avec beaucoup de délicatesse qu'il est inutile de payer bien cher des gens pour changer les couches, **la crèche a dû présenter un "projet pédagogique"**,



le bilinguisme précoce pour Hänsel & Gretel.

**Les enfants sont accueillis à partir de 7h30 ; à 8h30** les deux groupes d'âge se forment et gagnent leur lieu de vie respectif ; après une collation, commencent les activités à 9h30 : bricolage, pâte à modeler, promenade, peinture, éveil musical même certains jours. Au repas de midi (la crèche dispose d'une cuisine bien équipée), il arrive que l'on goûte à la cuisine allemande, qui sait être fort savoureuse. Puis c'est l'heure de la sieste, plus ou moins longue selon le rythme de chaque enfant. Lorsqu'on est réveillé, on joue, librement, dehors si le temps le permet. On fréquente

la bibliothèque "1001 pages", on rend visite à l'école voisine, aux Anciens de la maison de retraite du Ranzay, à la boulangerie. On fête la Saint-Nicolas, comme en Allemagne, et en novembre la Saint-Martin en défilant avec des lampions. **La journée se termine entre 17 et 19h**, selon les horaires de travail des parents.

**Huit personnes (en CDI) et deux jeunes stagiaires allemandes forment l'encadrement, sans oublier la cuisinière et l'agent d'entretien.** Cinq d'entre elles sont qualifiées pour parler allemand aux enfants. Toutes possèdent un CAP, un diplôme d'éducateur, ou un diplôme d'auxiliaire de puériculture ; la directrice est infirmière puéricultrice. Après quelque temps passé à la crèche, les enfants comprennent l'allemand, constatent les éducatrices, même s'ils ne le parlent pas tous. Et ils seront fort avantagés plus tard pour poursuivre cet apprentissage ou pour étudier une autre langue étrangère.

L. Le Bail

## ► MÉMOIRE DES BATIGNOLLES, TOUJOURS !



Projection du film, salle du Ranzay le 23-03-09

**15 novembre, 18h30**, aux Marsauderies. C'est la **première présentation publique du film** réalisé par Marc Grangiens et ses élèves de la section "cinéma" du lycée de Montaigu, **"Le pain noir et les roses rouges"**. Depuis 18h, la salle Bonnaire est archicomble, une ou

deux centaines de personnes n'ont pu y pénétrer. **23 mars, 18h.** Il fallait se faire pardonner. On recommence donc, avec l'aide de la Municipalité, cette fois dans la nouvelle **salle Nantes-Erdre, au Ranzay**, bien plus vaste. À 18h, la salle est pleine, une bonne partie de l'assistance a dû rester debout. Après un petit discours sympa de Monsieur le Maire, qui avait tenu à assister à la séance, c'est avec la même émotion que les quelques **500 spectateurs ont vu le film**, une nouvelle fois pour beaucoup. Certains étaient venus de Paris, du Midi... Retrouvailles d'anciens de l'usine et des cités, qui parfois s'étaient perdus de vue depuis bien longtemps.

**Quel était donc le secret de ces 450 maisonnettes**, conçues par un inconnu, **sans confort**, alignées au cordeau, pour que, quarante ans après leur disparition, **tant de gens leur montrent un tel attachement ?**

L. Le Bail

## ▶ PING-PONG À ST-JO : TOURNOI DÉPARTEMENTAL

Dimanche 5 avril, le gymnase 1 de Saint-Joseph accueillait **plus de 100 pongistes** de Loire-Atlantique. Et pour cause : c'est **l'ASSJ** (Tennis de table) qui **avait organisé cette compétition**. Pascal Balerdi, responsable de la section, souligne que sans en être à son coup d'essai en matière d'organisation d'une telle rencontre, c'est la première **officiellement homologuée**. Comme pour le plus grand nombre des événements sportifs à Saint-Joseph, c'est grâce aux bénévoles, avec le support de commerçants du quartier, que ce projet a vu le

jour. Michel Ménard, député, et Catherine Piaud, adjointe au Maire de Nantes sont venus saluer l'événement.

Imaginez toute la surface du gymnase couverte de tables de ping-pong, et le crépitement des petits bruits symptomatiques des multiples rebonds de la petite balle ! Et ce n'était pas du cinéma : **7 tableaux de classement, à partir des -11 ans jusqu'aux séries de haut niveau**, en témoigne la participation de Julien Pietropaoli, classé dans les 100 premiers



joueurs Français.

Du tennis, du badminton à l'ALPAC... du tennis de table à l'ASSJ... les sports de raquette à Saint-Jo, on connaît !

P.Bresson

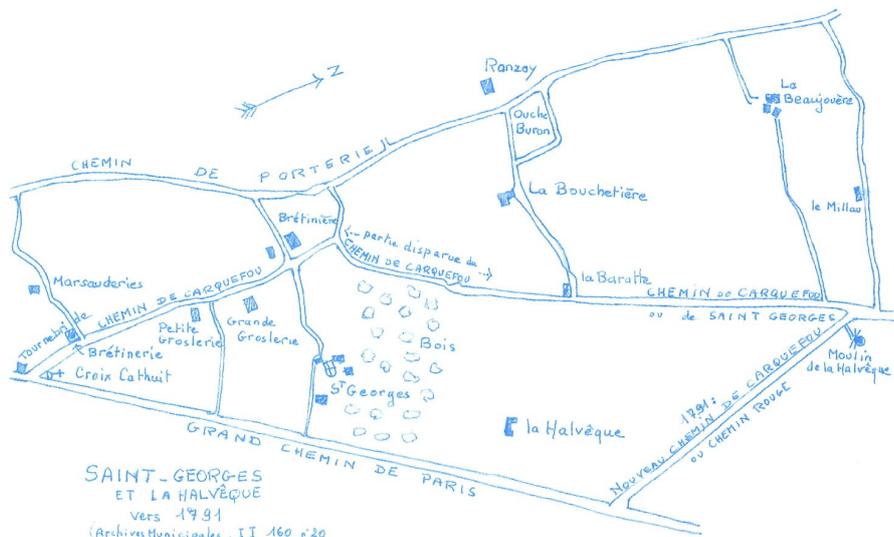


## UN PEU D'HISTOIRE

### ▶ "LE GRAND CHEMIN DE CARQUEFOU"

Jusqu'à l'époque de la Révolution, deux routes permettaient d'aller de Nantes à Carquefou. Le **bas chemin, "itinéraire bis"**, partait de **Saint-Donatien** et, traversant le domaine de Porterie, rejoignait la **grand'route après avoir laissé sur la gauche le chemin de la Chanterrie**. Depuis le milieu du 19<sup>ème</sup> siècle, il est devenu la **route de Saint-Joseph**. L'**itinéraire principal, le grand chemin de Carquefou**, se détachait de la route de Paris près de la ferme de Tournebride (une auberge ?), dont l'emplacement est occupé aujourd'hui par la salle Bonnaire, ou salle des Marsauderies ; la "croix Cathuit", disparue, marquait l'embranchement. Il desservait les borderies des Marsauderies, de la Brétinerie (ou Brétinière), des Grosleries (la petite et la grande), et de la Poupardièrre. Depuis la construction du lotissement du Grand-Clos, peu après la Libération, cette partie se nomme rue de Koufra.

**Il se dirigeait ensuite vers le nord-est**, longeait la propriété et le bois de Saint-Georges. Cette partie, la plus mauvaise, étroite et tortueuse, est disparue : la Ville l'a vendue dans les années 1920 à la société qui



construisait l'usine des Batignolles. Le tronçon suivant s'est longtemps nommé "chemin de Saint-Georges", avant de devenir "avenue de la Gare de Saint-Joseph" à la demande des industriels qui s'y étaient installés : il existe une autre avenue Saint-Georges dans le quartier de Sainte-Anne, et le courrier s'égarait. **À partir du moulin de la Halvêque**, qui occupait approximativement l'emplacement de l'ancienne supérette Unico, au rond-point de la Beaujoire, **le tracé n'a dû guère changer**, à quelques rectifications d'alignement près. Entre Tournebride et le moulin de la Halvêque, le pauvre

chemin de Carquefou devait être en bien triste état, entre les haies qui le bordaient. Aussi, **en 1791**, le département de la Loire-Inférieure qui venait de remplacer le ci-devant Comté Nantais décida de sacrifier cette partie difficilement amendable et d'ouvrir un **nouveau passage à travers les landes de la Halvêque**. Les autorités départementales avaient en face d'elles un interlocuteur plein de bonne volonté, le vieux Nicolas-Gilles Cosnier de la Bottinière qui, malgré son aristocratie, semblait bien disposé envers le nouveau régime : c'est lui qui, quelques mois plus tard, "fera don", en échange d'une confortable indemnité, de son bois Saint-Georges à la Nation afin d'en éliminer, disait-il, un vrai "repaire de brigands" ; les contre-révolutionnaires y trouvaient une bonne cachette. Cosnier de la Bottinière possédait là un vaste domaine comprenant la tenue de Saint-Georges, les terres et le moulin de la Halvêque, les fermes de la Baratte, de la Beaujoire... Les landes de la Halvêque s'étendaient à l'emplacement de notre rue du Professeur Auvigne et, sur quelques centaines de mètres, le long de la route de Paris. Comme les landes de Porterie et les landes du Brouillard, les laboureurs du voisinage les considéraient comme un bien collectif. Cela n'avait pas empêché Margueritte Cosnier de la Bottinière, au début du 18<sup>e</sup> siècle, de se les approprier, usant de ses droits seigneuriaux contre lesquels les paysans n'avaient guère d'arguments juridiques.

**C'était un vrai boulevard que les administrateurs du département voulaient ouvrir à travers les Landes de la Halvêque** : 380 toises de longueur (600m), "54 pieds de passage" (18m de largeur), sans compter les fossés, profonds d'un mètre et larges de un à presque trois mètres ! Il débutait 200m après le manoir de la Halvêque et rejoignait la vieille route de Carquefou et Châteaubriant entre le haut du chemin de la Beaujoire et le moulin de la Halvêque.

*"J'abandonne avec plaisir et reconnaissance tout le terrain dans ma propriété aux dites landes qui pourra être employé à l'assiette du chemin dont est cas, renonçant pour moi et mes héritiers à prétendre jamais aucune indemnité, ni à former aucune réclamation, à raison de l'exécution d'un projet marqué par les vues de l'utilité publique, et les avantages les plus certains ; en foi de quoi j'ai fait la présente déclaration à M.M. les administrateurs du département de la Loire-inférieure et l'ai signée. À Nantes le vingt quatre février mil sept cent quatre vingt onze."* Un citoyen modèle, Nicolas-Gilles Cosnier de la Bottinière !

Il faudra peu de temps pour que le projet soit réalisé. L'annonce en avait été faite selon la coutume ; le directoire du département avait *"fait publier par trois dimanches consécutifs, au prône des messes paroissiales de cette ville, et afficher dans tous les lieux et endroits ordinaires, l'adjudication au rabais du*

*Chemin d'embranchement de la Grande route de Châteaubriant à celle de Paris"*. La mise à prix était de 4 960 livres, l'entrepreneur qui ferait le plus gros rabais sur ce prix, lors d'une enchère à la chandelle, emporterait le chantier. Le 28 mars 1791, au siège du directoire du département, six entrepreneurs se disputent l'affaire. À l'extinction de la première bougie, le sieur Huguet a proposé 3 550 livres. À l'extinction de la seconde, c'est le sieur Guillet le mieux placé ; il veut bien faire les travaux pour 2 650 livres. Comme le règlement l'exige, on allume une troisième bougie, mais les autres concurrents ont renoncé. *"En conséquence, l'administration a adjugé et adjuge au sieur Pierre Guillet, natif de la paroisse de Ploc [Ploeuc sur Lié], Évesché de Saint-Brieux, demeurant au Marchis paroisse St-Similien, l'entreprise du chemin et embranchement dont il s'agit, au prix et somme de deux mille six cent cinquante livres"*.

**La nouvelle voie**, que le vieux cadastre établi dans les années 1830 désigne sous le nom de **"Chemin Rouge"**, restera longtemps le **point de départ de la route de Carquefou et de Châteaubriant**. Les anciens du quartier se souviennent que ce fut longtemps la route nationale 178, dite "de Caen aux Sables d'Olonne". Pendant 120 ans, les abords restèrent des terres agricoles ; vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle, si on peut en juger par



son style, on construisit une ferme dépendant du manoir de la Halvêque. En 1920, elle fut transformée en école, la première école des Batignolles, puis en centre d'apprentissage de l'usine. Aujourd'hui, le Centre social et la bibliothèque occupent son emplacement. Avec l'industrialisation du quartier, à partir de 1920, et la construction des cités en bois, de nombreux petits commerces se sont installés ; beaucoup ont résisté à l'arrivée des deux grands hypermarchés voisins. Elle est devenue en 1976 "boulevard du professeur René Auvigne", urologue nantais renommé, fondateur puis doyen de la faculté de médecine et de pharmacie. **L'ouverture du boulevard de la Beaujoire, dans les années 1970, a transformé les conditions de circulation dans le quartier Batignolles - Saint-Georges - Halvêque** ; si la rue sert surtout de desserte aux tours de la Halvêque, elle reste une liaison très utilisée entre la route de Paris, l'hypermarché Carrefour, le rond-point de la Beaujoire. Il a fallu y installer quelques aménagements dissuasifs à l'intention des maniaques de la vitesse. Au temps des innombrables bistrotts fréquentés naguère par les Batignollais, l'embranchement avec la route de Paris est devenu "la Ville en Chien" : d'où sort donc cette curieuse appellation ?

L. Le Bail



## ATELIER DE DANSES TRADITIONNELLES (ADULTE)



Cette année encore l'atelier de danses traditionnelles a vu **ses effectifs augmenter** puisqu'il compte désormais **25 inscrits**. Le groupe est composé pour 2/3 de "redoublants" et pour 1/3 de nouveaux, pour la plupart débutants. Parmi eux, plusieurs couples nous ont rejoints ce qui est très appréciable. Les anciens s'améliorent en technique et compétence. Ils aident ainsi les nouveaux arrivants à s'intégrer dans le groupe et facilitent leur apprentissage. Le répertoire évolue d'années en années de façon à ne pas refaire d'une année sur l'autre toutes les danses déjà apprises, même s'il en est d'incontournables (An dro et Hanter dro, par exemple) et d'autres plébiscitées (la Mazurka notamment).



**3 nouvelles danses** sont issues des 4 coins de l'hexagone (sourire) : la Suite de Loudéac, la Bourrée tournante à 2 des Grandes Poteries et la Boerenploff.

### Ouest

#### SUITE DE LOUDÉAC

Il s'agit d'un **ensemble de 4 danses** de la région de Loudéac (22-Côtes d'Armor) qui sont généralement associées pour former une suite. Ces 4 danses sont :

- ▶ Le Rond de Loudéac (ton simpl)
- ▶ Le Baleu de l'Oust
- ▶ Le Rond de Loudéac (ton doubl)
- ▶ La Riqueuniée

Les "Ronds" au rythme très vif, sont entrecoupés d'un "Baleu", promenade au rythme plus lent, ce qui permet de reprendre son souffle. Le tout se termine par la "Riqueuniée", une danse imitant l'attaque du coq dans un combat. Le terme riqueuniée viendrait du gallo "Eqaengnae/eqhignae" signifiant "provoquer / agacer".

### Centre

#### BOURRÉE TOURNANTE À 2, DES GRANDES POTERIES

Très populaire dans les bals traditionnels du centre de la France et les bals folks, **cette bourrée berrichonne à 3 temps**, originaire de la commune des Grandes Poteries (18-Cher) située entre Bourges et Cosne-Cours sur Loire, est techniquement assez difficile à réaliser. Elle nécessite de bien maîtriser le pas de bourrée, de bien se repérer

dans l'espace et d'être en permanence à l'écoute de la musique. Elle présente la particularité d'avoir une partie dite "muette", où les musiciens s'arrêtent de jouer, les danseurs devant continuer de danser en gardant le rythme dans la tête. J'en profite pour féliciter les élèves qui ont fait beaucoup d'efforts pour y parvenir.

### Nord

#### BOERENPLOFF (PRONONCER "BOUREUNPLOFF")

Originaire des Flandres françaises, une étroite bande de territoire située tout au nord de la France, cette danse est méconnue. Il m'a semblé intéressant de l'ajouter à notre répertoire car elle est assez curieuse. **Il s'agit en fait d'un hornpipe, une danse de marins composé de 2 parties :**

- ▶ La 1<sup>ère</sup> partie est constituée par une ronde où les hommes se tiennent par les épaules - ce qui est rare dans les danses du nord de l'Europe - et tournent le dos à leur partenaire\*.
- ▶ Dans la 2<sup>ème</sup> partie, les couples se forment pour danser le hornpipe à deux. Cette partie se termine par une figure qui s'appelle "werpt de vrouw" (jette la femme !) - ce qui manque, pour le peu, de galanterie.

Boerenploff - littéralement, "le saut [du] paysan" - est peut-être à ce titre, une danse de "moquerie" des marins envers les paysans. Si des amis nordistes lisent ce journal, je serais content d'en savoir plus sur l'origine de cette danse.

Bien sûr, il ne s'agit là, que **d'une partie de notre répertoire** que je vous invite à venir découvrir à la Fête du Culturel, le 6 juin 2009 à la salle festive Nantes-Erdre. Nous aurons le plaisir d'être accompagnés par le groupe de musiciens de l'association "Accord-Folk", dirigé par Yvette Toquin. Et si vous ne savez pas danser, venez vous amuser...

**Pour vous inscrire** à l'atelier il faudra attendre la rentrée au mois de **septembre** à l'occasion des portes ouvertes dont les dates seront communiquées sur le site internet de l'ALPAC à l'adresse suivante [http://www.alpacnantais.com/rubrique\\_danses\\_traditionnelles](http://www.alpacnantais.com/rubrique_danses_traditionnelles).

### D. Héroult

\* Les femmes étant censées pendant ce temps, tenir leur partenaire par la jambe de leur pantalon !



## “L'UN NE VA PAS SANS L'AUTRE”



C'était le thème de l'exposition organisée par le Club Photographique de l'Erdre à la Médiathèque Floresca Guépin.



Le 27 février, les photographes qui exposaient, ont accueilli leurs invités au traditionnel vernissage. **Les visiteurs se sont imprégnés des œuvres exposées dans une ambiance propice à la contemplation.** Oui ! Chaque tableau méritait que l'on s'y attarde. Pourquoi dis-je tableau ? Rappelons qu'il s'agissait de diptyques<sup>(1)</sup>: deux photographies étaient associées par leur auteur selon sa créativité ou bien son sens de l'observation, ou encore sa capacité à jouer avec les perspectives, parfois son sens de l'humour... À vrai dire, c'était probablement un mélange de tout cela, fondé sur la sensibilité propre du photographe. Mais fi de grandes phrases ! Les photos sont faites pour être vues et non pas décrites...

En revanche **les photographes s'étaient livrés à deux jeux d'écriture. Ils s'étaient réunis peu avant le jour J pour échanger, partager et produire des textes inspirés de leurs clichés.** Ces textes étaient également exposés le soir du vernissage. On le voit : le processus de création n'est pas qu'une activité en solitaire.

Par son allocution, Michel Gautier, animateur du Club Photographique de l'Erdre, a rappelé le sens de cette activité, a montré que le thème "L'un ne va pas sans l'autre", très générique, laissait toute liberté aux auteurs dans le choix de leur sujet et dans le ton de leur expression.

Cette exposition est maintenant terminée, mais le Club Photographique de l'Erdre a d'autres projets similaires<sup>(2)</sup>.  
**Vivement la prochaine expo !**

P. Bresson

- (1) diptyque : dans le domaine des arts plastiques, c'est :
1. "Ouvrage peint ou sculpté sur un support constitué de deux panneaux qui peuvent se rabattre l'un sur l'autre."
  2. "Composition littéraire en deux parties qui se répondent."
  3. "Ensemble formé de deux composantes"

(2) Des photos sont d'ores et déjà affichées dans les Maisons des Associations de Port Boyer et de Saint-Joseph de Porterie.



## À LA BIBLIOTHÈQUE 1001 PAGES



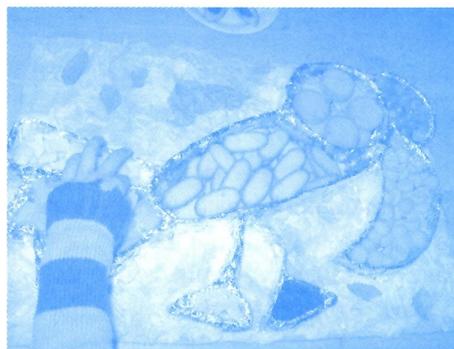
### SE RENCONTRER... AUTOUR DES LIVRES !

À la bibliothèque 1001 Pages, **mardi 10 mars**, aux alentours de 18h30...

L'espace se remplit petit à petit...

Enfants et parents s'installent, on rajoute des chaises, on pousse les étagères... le tout en discutant du dernier livre lu ou, pour les petits, en farfouillant dans les bacs !

Enfin, tout le monde est prêt, la soirée peut commencer... Une trentaine de personnes, tous âges confondus, sont venues **partager un moment de lectures à voix haute**, à l'initiative de la bibliothèque 1001 Pages, et celle, municipale, de la Halvèque.



**Au menu, des gourmandises à déguster avec les oreilles.** On alterne, bien entendu, **des lectures d'albums avec des extraits de romans adultes**, afin que tout le monde s'y retrouve. Les plus grands se laissent surprendre par l'humour et la tendresse des

livres jeunesse, tandis que les plus petits se laissent bercer par les mots des livres d'adultes !

Bientôt une heure que chacun profite du plaisir de l'écoute et de la rêverie. Les histoires se finissent avec Hector l'homme extraordinairement fort. Petits et grands peuvent maintenant partager un goûter et une boisson, tout en continuant à parler d'histoires...

Encore un moment de convivialité partagé en toute simplicité, avec un vecteur commun : le livre et le plaisir de lire... Sur ce point, la bibliothèque 1001 Pages est chanceuse, ces moments ne sont pas rares...

En effet, on entend quotidiennement sur les heures d'ouverture : des discussions animées sur des romans coups de cœur qui passent de main en main, des mamans qui lisent une histoire à une tripotée de bambins, des ados qui dévorent une bd dans un coin...

Mais laissons plutôt ceux qui le vivent en parler, et apprécions le témoignage d'une habituée de la bibliothèque :

*"Après une année de fréquentation de la bibliothèque, quand nous arrivons, mes deux petits enfants et moi, nous sommes "chez nous" et contents d'y retrouver d'autres qui y sont "chez eux" !*

*Les enfants m'échappent pour retrouver Adèle et Louis. Les manteaux tombent sur les petits bancs à l'écart, et les voilà autour de la table ronde, dévorant les images des livres déjà ouverts par Adèle, par Louis, par Pierre... Parfois dans le silence, parfois avec quelques exclamations de surprise ou de crainte... parfois, c'est une maman qui commente les images ou lit l'histoire, et tous en profitent !*

*Pendant ce temps, je cherche mon livre, en parle avec l'une ou l'autre des bibliothécaires. De temps à autre, une voix nouvelle propose un titre, et alors s'échangent les choses de la vie, les trajets, les rythmes de visites, les recettes... à partir de l'emprunt d'un ouvrage. Parfois un enfant de 9 mois réunit ces dames unanimes et ravies : "Quel lecteur précoce" ! On apprend de la bibliothécaire d'où viennent les dessins qui ornent les murs, elle nous parle des prochaines animations... Heureuse ambiance de rencontre et de*

*partage pour tous, ce sont "mes heureux jeudis soirs !!! " et surtout les heureux moments de "mes petits" qui rêvent, admirent, apprennent doucement la vie et l'échange au contact des autres jeunes lecteurs et des livres. De plus en plus, ils commencent même par partager le goûter avec les habitués de la bibliothèque et quelques autres sur la petite place mitoyenne..."*

**Bref, vous l'aurez compris, les lecteurs apprécient de venir régulièrement à la bibliothèque 1001 Pages....**

Pour ceux qui chercheraient des occasions, voici les dates des prochaines animations à la bibliothèque :

► **Samedi 16 mai, à partir de 10h30** : journée à partager entre adultes, ballade d'écriture dans le quartier, initiée par l'association Feuilles d'Herbe. Places limitées, sur inscription.

► **Samedi 30 mai de 14h à 18h** : la bibliothèque s'associe à la Ludothèque afin de participer à la Fête Nationale du Jeu. Rendez-vous aux grands et petits joueurs sur le parking de l'école Louis Pergaud pour un après midi festif !

► **Samedi 6 juin de 14 h à...** : 1001 Pages participe à la Fête culturelle de l'Alpac, en proposant un espace convivial dédié à la lecture.

Et aussi ... La bibliothèque fait des emplettes en mars, avril et mai. Sur la liste, des romans, des bandes dessinées et des albums et romans jeunesse... Encore de nouvelles occasions de venir échanger à la Bibliothèque !

À bientôt autour du livre...

L'équipe de la Bibliothèque



## CÔTÉ SPORT



### LA SECTION GYMNASTIQUE

Vous accueillez à l'ALPAC au gymnase 2 de Saint-Joseph de Porterie.

Vous pouvez suivre des cours de :

- gymnastique d'entretien
- gymnastique douce
- stretching postural

**Des professeurs diplômés** vous attendent : 16 cours (7 le matin et 9 le soir) du **lundi au vendredi** conviennent à tout public.

Consultez le site de l'ALPAC :

[www.alpacnantais.com](http://www.alpacnantais.com) ou téléphonez pour des renseignements auprès de :

**Gigi Louis : 02 30 40 14 18** ou **Michèle Josse : 02 28 23 04 16**

Venez tous et toutes au Forum le 5 septembre au gymnase de St-Joseph !

## RENCONTRE AU STADE DE PROCÉ



Mercredi 1<sup>er</sup> avril 2009 s'est déroulée une rencontre d'athlétisme sur invitation du SNAC au stade de Procé. Au programme : 50m, 50m haies, multi bonds, lancer de vortex.

Nos jeunes de l'école d'athlétisme - poussins, poussines - ont brillamment représenté la section : nombreux participants avec de bons résultats. Et pour parfaire cette rencontre MINIPOUSS, le soleil est venu les accompagner.

La prochaine rencontre au SNAC est prévue le mercredi 17 juin 2009 avec pour épreuves : 1 000m, multi bonds, lancer d'anneaux. Il y a donc du travail en perspective lors de nos entraînements à venir sur notre magnifique stade de l'Éraudière.

Pascal NIVINOU



Les responsables de la section athlétisme invitent toutes les personnes désirant pratiquer ce sport l'année prochaine à venir nous voir :

- ▶ jeunes, le mercredi à partir de 15h (découverte durant le mois de juin)
- ▶ adultes, le mardi et jeudi à partir de 18h.



## CHAMPIONNAT NATIONAL UFOLEP

La section Pétanque organise avec 8 autres clubs de la Loire Atlantique le 46<sup>e</sup> Championnat National UFOLEP de pétanque.

Il se déroulera sur le complexe sportif Mangin-Beaulieu les 4 et 5 juillet 2009.

Venez nombreux !  
À très bientôt.

**Nantes**  
complexe sportif Mangin Beaulieu

4 et 5 juillet 2009

46<sup>ème</sup> Championnat  
National de pétanque



## LA SAISON S'AVANCE...

... avec des résultats satisfaisants pour presque toutes les équipes ! Un tournoi "école de hand" remporté par les jeunes coachés par Nicole, des bons matches et les premières victoires pour les moins de 12 filles de Virginie et garçons de Gaël, une première place pour les -16 ans filles et quelques difficultés pour nos deux équipes seniors.

### MOINS DE 12 ANS GARÇONS

La saison arrive bientôt à son terme pour l'équipe des - 12 ans Garçons (équipe 1) avec de bons résultats : un match nul, deux défaites et trois victoires. Les matches perdus avec une petite différence de buts sont dûs à des absences les jours des matches, ce qui est très satisfaisant ! Émilie est très confiante pour la

saison prochaine avec le changement de catégorie (passage du groupe en -14 ans). L'équipe est très courageuse et très unie.



### MOINS DE 14 ANS FILLES

Deux équipes, dont la quasi totalité des joueuses vient de monter de la catégorie -12 ans, ont des résultats différents. L'équipe 2 est à la recherche de victoire pour la deuxième phase et les progrès affichés dans le jeu permettent d'être optimistes. L'équipe 1 est 3<sup>e</sup> de la poule forte (permettant l'accès au championnat -15 ans région !), qualifiée pour les ¼ de finale de coupe et 4 filles (Jeanne, Laetitia, Mona et Pauline) sont sélectionnées par le comité du 44.

Un grand bravo à elles.

## MOINS DE 14 ANS GARÇONS

En regardant jouer les -14 ans garçons lors des matches de championnat, on peut constater le **bond en avant effectué depuis le début de la saison** et leur arrivée dans cette catégorie (dont le jeu est totalement différent par rapport à la saison dernière en -12 ans). **Pierre et Danielle sont satisfaits de l'équipe** car à l'entraînement comme en match, ils ont soif d'apprendre et mettent en application lors des matches du samedi les points travaillés le mercredi à l'entraînement. Si la deuxième phase avait mal débuté, le travail à l'entraînement a fini par payer et c'est tout logiquement qu'ils sont remontés de la dernière à la troisième place avec l'espoir de finir sur le podium ! Et la fin de saison sera clôturée par les tournois...

## MOINS DE 16 ANS FILLES

L'équipe est actuellement **1<sup>ère</sup> du championnat départemental avec 7 victoires en 7 matches**. Il lui reste une rencontre pour pouvoir prétendre au titre. En coupe, elles ont été opposées le 4 avril à Sainte-Luce sur Loire pour la 1/2 finale. Ce groupe, fort de sa cohésion et de son expérience, espère la saison prochaine accrocher la poule 1 du championnat départemental.

## MOINS DE 18 ANS GARÇONS

L'équipe des -18 ans masculins, entraînée par Anne Laure PEAUDEAU, est composée de 9 joueurs dont 2 nouveaux intégrés en début de saison. **C'est une équipe soudée qui a envie de progresser.**

L'équipe est assidue aux entraînements. La 1<sup>ère</sup> phase de championnat n'a pas été facile (pas assez de joueurs et des blessés...). Pour la 2<sup>ème</sup> phase, les joueurs sont assidus et mettent en application ce qu'ils travaillent à l'entraînement afin d'être au top aux matches... et l'équipe est en bonne voie... enchaîne les victoires et est en haut du classement !



## ARBITRES

Après les années de formation et beaucoup de matches arbitrés au sein de l'ALPAC, **Alexis BARANSKI et Gildas PREVOTEAUX se retrouvent cette année au niveau région où ils arbitrent des équipes jeunes**. Ils sont suivis à chaque match et grâce à leurs performances, ils vont arbitrer en fin de saison des matches de jeunes au niveau championnat de France. On peut tirer un coup de chapeau à nos jeunes arbitres... et dans quelques années, ils arbitreront peut être des équipes internationales, qui sait !



Encore Bravo à eux.

L'équipe du handball



CYCLO

## GROUPE PROMENADE FÉMININ

Lors de la toute 1<sup>ère</sup> sortie des dames, le samedi 4 avril après-midi, **16 cyclotes étaient au rendez-vous, accompagnées par 4 hommes**, membres ou non de la section cyclo, sur une distance de 24 km que certaines ont trouvé un peu trop longue. Les prochaines sorties devront donc être un peu raccourcies. Le groupe fonctionnera ainsi durant le mois d'avril et sera ensuite livré à lui-même à partir de mai. Les cyclotes décideront entr'elles des circuits et de leurs distances. Nous prendrons les adhésions pour celles qui le souhaitent à partir de mai, sachant que durant avril une assurance sur 4 sorties a été prise par la section.

R. Vantrepoul

# COMMUNIQUÉ

## APPEL À BÉNÉVOLES

Un dispositif d'**accompagnement scolaire pour les élèves de l'école élémentaire Louis Pergaud** (du CP au CM2) continue pour la 2<sup>ème</sup> année.

La mise en œuvre n'est possible qu'avec la participation d'un certain nombre d'adultes **bénévoles disponibles de 16h45 à 18h, 1 jour par semaine** (lundi, mardi, jeudi ou vendredi).

Il s'agit d'aider, par exemple, à apprendre une leçon, à

faire des exercices de français ou de mathématiques à entraîner les plus jeunes à la lecture, mais aussi proposer des jeux éducatifs aux enfants.

**Vous êtes intéressés et souhaitez des renseignements complémentaires contactez :**

Corinne VERMEIL, parent d'élève à l'école Louis Pergaud au : **02 40 25 23 15 ou 06 13 14 31 44.**





# ALPAC

## Festive du culturel

le 6 juin 2009 - salle Nantes Erdre



14h00 Chorale  
 14h30 Danse moderne  
 16h00 Musique enfants  
 16h20 Théâtre enfants  
 16h40 Entracte / goûter  
 17h20 Musique ados et adultes  
 18h10 Théâtre des collégiens  
 18h50 Danse traditionnelle  
 19h40 Apéritif  
 20h40 Théâtre ados  
 21h40 Théâtre adulte

de 14h00 à 18h00  
 Animations Bibliothèque et Ludothèque

et aussi ...  
 Exposition du « Club photo de l'Erdre »  
 et de l' « Atelier d'Arts Plastiques »

Au goûter et à l'apéritif, nous partagerons le verre de l'amitié et les gâteaux sucrés et salés que les familles auront apportés.



Entrée : 2,50€ par adulte (gratuit pour les enfants et ados de -18 ans). Ceci permet à l'ALPAC de couvrir une partie des frais d'organisation, de sonorisation, de droits d'auteurs (SACEM). Le ticket permettra à chacun de se voir offrir une boisson et de participer au tirage au sort pour un bouquet ou un bon spectacle.

## 5 SEPTEMBRE...

Retrouvez-nous au forum de l'Association et rencontrez nos équipes de bénévoles...

... pour des renseignements ou pour vous inscrire pour la prochaine saison.

Vous trouverez votre nouveau livret dans vos boîtes aux lettres fin août, il vous communiquera les premières informations utiles.

## N° 61 - ERRATUM ORGANISATION DU BUREAU

Secteur Sports  
 Présidente : Michèle Josse  
 Trésorière : Nelly Gervot  
 Secrétaire : Martine Molié

Toutes nos excuses adressées à Nelly Gervot dont le nom a été publié incomplet.

## Flash Info



## Samedi 13 juin 2009

Complexe sportif de Saint-Joseph de Porterie

## La Festive du Sport de 14h30 à 18h30...

... Suivie d'un grand pique-nique

Retenez cette date dès aujourd'hui !

Un programme détaillé de la journée  
 sera communiqué courant mai.

Venez nombreux participer aux animations sportives et jeux proposés par les différentes sections sportives de l'ALPAC.

**Gymnastique, Handball, Pétanque,  
 Athlétisme et Badminton.**

La Festive sera animée par  
 des démonstrations de Hip Hop et Capoeira.